

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 176

Wednesday, April 25, 2018 / Le mercredi 25 avril 2018

573

## Notice to Readers

*The Royal Gazette* is officially published on-line.

Except for formatting, **documents are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the coordinator.

## Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, **les documents sont publiés** dans la *Gazette royale* **comme soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir au coordonnateur de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec le coordonnateur.

## Proclamations

### PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2018-96, I declare that the Climate Change Act, Chapter 11 of the Acts of New Brunswick, 2018, with the exception of subsection 4(12), comes into force on April 1, 2018.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on March 21, 2018.

Serge Rousselle, Q.C.  
Attorney General

Brad Green, Q.C.  
Administrator

## Proclamations

### PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2018-96, je déclare le 1<sup>er</sup> avril 2018 date d'entrée en vigueur de la Loi sur les changements climatiques, chapitre 11 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2018, à l'exception du paragraphe 4(12) de ladite loi.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 21 mars 2018.

Le procureur général,  
Serge Rousselle, c.r.

L'administrateur,  
Brad Green, c.r.

**PROCLAMATION**

Pursuant to Order in Council 2018-97, I declare that subsection 4(12) of the Climate Change Act, Chapter 11 of the Acts of New Brunswick, 2018, comes into force on September 30, 2018.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on March 21, 2018.

Serge Rousselle, Q.C.  
Attorney General

Brad Green, Q.C.  
Administrator

**PROCLAMATION**

Conformément au décret en conseil 2018-97, je déclare le 30 septembre 2018 date d'entrée en vigueur du paragraphe 4(12) de la Loi sur les changements climatiques, chapitre 11 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2018.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 21 mars 2018.

Le procureur général,  
Serge Rousselle, c.r.

L'administrateur,  
Brad Green, c.r.

**PROCLAMATION**

Pursuant to Order in Council 2018-99, I declare that sections 1 to 58 and sections 60 to 75 of An Act to Amend the Right to Information and Protection of Privacy Act, Chapter 31 of the Acts of New Brunswick, 2017, come into force on April 1, 2018.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on March 21, 2018.

Serge Rousselle, Q.C.  
Attorney General

Brad Green, Q.C.  
Administrator

**PROCLAMATION**

Conformément au décret en conseil 2018-99, je déclare le 1<sup>er</sup> avril 2018 date d'entrée en vigueur des articles 1 à 58 et 60 à 75 de la Loi modifiant la Loi sur le droit à l'information et la protection de la vie privée, chapitre 31 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2017.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 21 mars 2018.

Le procureur général,  
Serge Rousselle, c.r.

L'administrateur,  
Brad Green, c.r.

**Business Corporations Act**

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

**Loi sur les corporations commerciales**

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Artisan Roofing & Home Improvements Inc.	Moncton	701409	2018	03	29
ESNB EFFICIENCY STANDARDS NEW BRUNSWICK INC.	Dieppe	701735	2018	03	28
Scott Melanson Trucking Ltd.	Garnett Settlement	701740	2018	03	28
Blue Badger X Inc.	Dipper Harbour	701742	2018	03	28
DNRB Homes Inc.	Derby	701744	2018	03	29
701745 N.B. Inc.	Fredericton	701745	2018	03	29
701747 N.B. Ltd.	Saint John	701747	2018	03	29
Stoneway Power Generation Inc.	Saint John	701748	2018	03	29

140 Carleton Land Company Inc.	Fredericton	701749	2018	03	29
701751 N.B. Inc.	Saint John	701751	2018	03	29
N. G. Roofing and Home Repairs Inc.	Shediac	701767	2018	03	29
MDL Entreprise Ltd.	St George	701768	2018	03	29
701770 N.B. Ltd.	Saint John	701770	2018	03	29
Tycor Fisheries Ltd.	Cap-Pelé	701771	2018	03	29
Fundy Agriculture Services Island Ltd.	Apohaqui	701772	2018	03	29
Binary Life Solutions Inc.	Dieppe	701774	2018	03	29
Moncton Metclad Inc.	Berry Mills	701775	2018	03	29
Off Campus Climbing Ltd.	Fredericton	701776	2018	03	29
LEBEL 4 SEASONS SERVICES INC.	Saint-Leonard	701778	2018	03	30
Savage Ventures Inc.	Keswick	701780	2018	03	30
ON THE EDGE CONTRACTING INC.	Tilley	701782	2018	04	01
701783 NB Inc.	Pointe-du-Chêne	701783	2018	04	02
GP PURIFIED AIR SOLUTIONS INC.	Rochesay	701788	2018	04	02
701789 NB Inc.	Parker Ridge	701789	2018	04	03
701790 N.B. Ltd.	Fredericton	701790	2018	04	03
Brault Roofing Maritimes Inc.	Saint John	701791	2018	04	03
701792 NB LTD.	Fredericton	701792	2018	04	03
701811 NB Inc.	Lakeville Westmorland	701811	2018	04	03
701812 NB LTD. 701812 NB LTEE	Richibucto Road	701812	2018	04	03
701816 N.B. Inc.	St Andrews	701816	2018	04	04
701817 NB Corp.	Fredericton	701817	2018	04	04
PIN STUDIO INC.	Saint John	701818	2018	04	04
DR. KAYLA M. MAYBERRY PROFESSIONAL CORPORATION	Quispamsis	701820	2018	04	04
DR. MARIA KOVALIK PROFESSIONAL CORPORATION	Saint John	701821	2018	04	04
Ironwood Manufactured Homes Inc.	Bedell	701829	2018	04	04
701831 NB INC.	Tracadie-Sheila	701831	2018	04	04
Novaly Trade Inc.	Fredericton	701833	2018	04	04
Bass Trucking Ltd.	Notre-Dame	701834	2018	04	05
SMI Simple Mortgage Inc.	Dieppe	701836	2018	04	05
Clarksons Platou Securities (Canada), Inc.	Saint John	701838	2018	04	05
Forward Tour Co., Ltd.	Fredericton	701839	2018	04	05
Eastern Canada Industrial GP Inc.	Saint John	701852	2018	04	05
SERVICES 77 SERVICES INC.	Shediac	701853	2018	04	05
Adventurous Vapes Inc.	Saint John	701855	2018	04	05

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**  
**Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales**

In relation to a certificate of incorporation issued on March 27, 2018, under the name of “**HANNAGE DEVELOPEMENT LTD.**”, being corporation #**701711**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the corporation from “**HANNAGE DEVELOPEMENT LTD.**” to “**HANNAGE DEVELOPEMENT LTD.**”.

Sachez que, relativement au certificat d'incorporation délivré le 27 mars 2018 à « **HANNAGE DEVELOPEMENT LTD.** », dont le numéro de corporation est **701711**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat d'incorporation corrigé faisant passer le nom de la corporation de « **HANNAGE DEVELOPEMENT LTD.** » à « **HANNAGE DEVELOPEMENT LTD.** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
BELLIVEAU'S GROCERY LTD.	001760	2018	04	01
WHEELER ACCESSORIES LTD.	039870	2018	03	29
LEYLAND PROPERTIES INC.	059073	2018	04	01
NSJ HOLDINGS INC.	610458	2018	03	28
PRYOR FARMS HOLDINGS LTD.	635513	2018	04	05
Civil Projects Management Ltd.	651932	2018	03	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which includes a **change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
502012 N.B. Ltd.	ATLANTIC OPEN JOIST LTD.	502012	2018	03	29
PAUL BÉRUBÉ CPA CORPORATION PROFESSIONNELLE LTÉE	PAUL BÉRUBÉ C.A., CORPORATION PROFESSIONNELLE LTÉE	610864	2018	03	29
Colin Smith Financial Inc.	FFS Financial Freedom Solutions and Referrals Inc.	686693	2018	03	29
Cocagne Landscape Inc.	The Washing Racocon (2016) Inc. - Le Raton Laveur (2016) Inc.	689244	2018	04	03
Cody Brooks Ventures Inc.	Atlantic HydroGreens Inc.	696132	2018	04	05
ATLANTIC OPEN JOIST (2018) LTD.	701147 N.B. INC.	701147	2018	03	29
EmulGreen Labs Inc.	701411 New Brunswick Inc.	701411	2018	04	04
MAURICE G. SÉNÉCHAL & FILS LTD./LTÉE	701161 N.-B. INC.	701729	2018	04	01
TOWNE CHRYSLER DODGE JEEP RAM LTD.	MIRAMICHI CHRYSLER DODGE JEEP INC.	701762	2018	04	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
BUTECO PROPERTY MANAGEMENT INC.	Autism Consultants NB Incorporated / Consultants en Autisme du NB incorporée BUTECO PROPERTY MANAGEMENT INC.	Dieppe	701682	2018	03	31
MURRAY SHORES DEVELOPMENTS INC.	MURRAY SHORES DEVELOPMENTS INC. 3191034 NOVA SCOTIA LIMITED	Port Elgin	701684	2018	03	31
DAY & NIGHT HOLDINGS LTD.	DAY & NIGHT HOLDINGS LTD. 629430 N.B. Inc.	Lutes Mountain	701714	2018	04	01
Ferme Ed & Dan Levesque Farms Ltd.	LES FERMES MARIO LEVESQUE LTEE Ferme Ed & Dan Levesque Farms Ltd.	Saint-André	701727	2018	04	01
701161 N.-B. INC.	MAURICE G. SÉNÉCHAL & FILS LTD./LTÉE 701161 N.-B. INC.	Grand-Sault	701729	2018	04	01
Locations LeBlanc Rentals Inc.	LEBLANC ET FRERES LTEE. Locations LeBlanc Rentals Inc.	Campbellton	701739	2018	04	01
T. SPEAR ELECTRIC LTD.	Oak Island Holdings (1999) Limited T. SPEAR ELECTRIC LTD.	Upper Letang	701746	2018	03	31
MIRAMICHI CHRYSLER DODGE JEEP INC.	N.C.B. Holdings Ltd. Miramichi Chrysler Dodge Jeep Inc.	Fredericton	701762	2018	04	01
AUBE RICHARD & FILS LTEE	AUBE RICHARD & FILS LTEE ST WILFRED ENTREPRISE LTÉE / LTD	Saint-Wilfred	701765	2018	04	01
Valley Refrigeration & Air Conditioning Ltd.	Valley Refrigeration & Air Conditioning Ltd. 700433 N.B. Inc.	Jacksonville	701769	2018	04	01
HOWLAND HOLDINGS LTD.	How-Land Properties Ltd. HOWLAND HOLDINGS LTD.	Quispamsis	701804	2018	04	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MAPLE PROPERTIES LTD.	Fredericton	010420	2018	03	29
RM Connexions Plus Inc.	Wickham	659576	2018	03	31
Coreversant Inc.	Fredericton	659691	2018	04	05
GMCR Canada Café-Bistro Inc./Café-Bistro GMCR Canada Inc.	Saint John	665987	2018	03	29
Harnish Holdings Ltd.	Hanwell	669237	2018	03	31

670874 N.B. Inc.	Moncton	670874	2018	04	04
McKeen Process Consulting Ltd.	New Market	688482	2018	03	29
J.L. CONTROLS INC.	Eel River Crossing	693569	2018	04	03
Sancy Kay Financial Services Limited	Saint John	698902	2018	04	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
WOODS TIMBER INC.	Ontario	507024	2018	01	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
DMD Tobique Ltd.	014029	2018	03	29
OXFORD QUALITY FURNITURE RESTORATION INC.	509089	2018	04	04
Innoseal Canada Ltd.	617673	2018	03	27
NOËL CONTRACTING LTD.	638692	2018	03	26
SKo Ventures Inc.	641473	2018	04	03
East Crete Ltd.	680315	2018	04	04
Folk Media Communications Inc.	681545	2018	03	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
COASTAL QUALITY SERVICES INC.	Alberta	Susan Noelle Fraser Berry Mills	701715	2018	03	27
RESOLVE FINANCIAL RECOVERY INC.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	701757	2018	03	29
CONSUMERCAPITAL CANADA INC.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	701760	2018	03	29

NuBlok Technologies Inc.	Canada	McInnes Cooper CSD Services Inc. Fredericton	701773	2018	03	29
514654 ONTARIO LIMITED	Ontario	Shawn R. Dempsey Moncton	701796	2018	04	03
CUMMINS CANADA ULC	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	701799	2018	04	03
Sancy Kay Financial Services Limited	Canada	Karim Morad Saint John	701806	2018	04	03
TRANSITION FINANCIAL ADVISORS GROUP, INC.	Arizona	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	701822	2018	04	04
2101973 ALBERTA LTD.	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	701841	2018	04	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
COWAN INSURANCE LTD.	The Williamson Group Inc.	666713	2018	03	29
FESTOOL CANADA INC.	TOOLTECHNIC SYSTEMS, CANADA INC.	686622	2018	04	03
PROLINK INSURANCE INC.	LMS PROLINK LTD.	687720	2018	03	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, the Director has made a **decision to cancel** the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, le Directeur a **décidé d'annuler** l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Notice Date Date de l'avis Year Month Day année mois jour	Proposed Cancellation Date / Date de l'annulation projetée Year Month Day année mois jour
LES ENTREPRISES E. NORMAND INC.	Québec / Quebec	Josh J.B. McElman Saint John	075294	2018 04 03	2018 07 04
BIRKS GROUP INC. GROUPE BIRKS INC.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	076662	2018 04 03	2018 07 04
CASTROL INDUSTRIAL NORTH AMERICA INC.	Delaware	Deborah M. Power Fredericton	607818	2018 04 03	2018 07 04
FIVE LEAF INC.	Ontario	Patrick J. Durepos Grand Falls	645961	2018 04 03	2018 07 04
NOBLE AMERICAS CORP.	Delaware	Neal L.D. Leard Saint John	669058	2018 04 03	2018 07 04

BAXALTA CANADA CORPORATION	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	681479	2018 04 03	2018 07 04
WRC TIMBER INC.	Ontario	Peter R. Forestell Saint John	682408	2018 04 03	2018 07 04
FARM CHURCH HOLDINGS ULC	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	687946	2018 04 03	2018 07 04
INVENTORY ON CREDIT INC.	Ontario	Judith K. Begley Moncton	693617	2018 04 03	2018 07 04
COMPACT POWER EQUIPMENT, INC.	Caroline du Nord/ North Carolina	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	697129	2018 04 03	2018 07 04
ENCASA FINANCIAL INC.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	698863	2018 04 03	2018 07 04
PARAMOUNT RESOURCES LTD.	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	700388	2018 04 03	2018 07 04
NABORS DRILLING CANADA LIMITED	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	701304	2018 04 03	2018 07 04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of reinstatement** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de rétablissement** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
LJR HOLDINGS INC.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	658634	2018	03	29
DESIRE VENTURE GROUP INC.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	658635	2018	03	29



PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FORESTERS ASSET MANAGEMENT INC. GESTION D'ACTIFS FORESTERS INC.	FORESTERS ASSET MANAGEMENT INC./GESTION D'ACTIFS FORESTERS INC. FORESTERS FINANCIAL INVESTMENT MANAGEMENT COMPANY OF CANADA INC./ SOCIÉTÉ DE GESTION DE PLACEMENTS FINANCIERS CANADIENS FORESTERS INC.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	701738	2018	03	28
TETRA TECH CANADA INC.	Tetra Tech Canada Inc.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	701824	2018	04	04

## Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

## Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Bill Scott Memorial Scholarship Fund Inc.	Woodstock	700631	2018	04	03
Greater Saint John Chinese Cultural Association Inc.	Rothesay	701675	2018	04	04
Brazilian Jui-Jitsu New Brunswick Inc.	Saint John	701721	2018	03	27
GATEKEEPERS OF THE DIVINE LIGHT INC.	Lower Greenwich	701797	2018	04	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CROSSWINDS OCCUPATIONAL ACTIVITY CENTRE INC.	004529	2018	04	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SIDA/AIDS MONCTON INC.	Ensemble Services Greater-Grand Moncton Inc.	023426	2018	03	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
INTERNATIONAL PRACTICAL SHOOTING CONFEDERATION (IPSC-NB) OF NEW BRUNSWICK INC.	024686	2018	04	04

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
My Community Labor Services	Dale Shaw	Seeleys Cove	700451	2018	04	04
Fredericton Artifactory	Scott McAllister	Fredericton	700748	2018	02	02
Summer Heights Interiors	Denise Frenette	Bathurst	701180	2018	02	28
Andes Access Rental Services	Edmundo Covarrubias Passache	Kingston	701463	2018	03	15
Hundred Acre Wood Wellness	Jacie Thebeau	Burtts Corner	701523	2018	04	01
Frolic acadien de Tracadie	Brian Kelly Norbert McGraw Marie-Josée Kelly	Tracadie	701532	2018	03	19
Frolic de Tracadie	Brian Kelly Norbert McGraw Marie-Josée Kelly	Tracadie	701533	2018	03	19
Ohtaihoon Immigration Agency	701381 NB INC.	Saint John	701588	2018	04	01
Believe Specialty Shop	698833 N.B. Ltd.	Saint John	701611	2018	03	22
THORENCE Solutions Globales	THORENCE Global Solutions Inc.	Shippagan	701678	2018	03	26
Joe's Smokehouse	698921 N.B. Inc.	Grande-Digue	701698	2018	03	26
SIGNIFY LIGHTING	PHILIPS LIGHTING CANADA LTD. / PHILIPS ÉCLAIRAGE CANADA LTÉE	Saint John	701718	2018	03	27
Jacques Leger Steel Roofing	Jacques Leger	Grand-Barachois	701724	2018	03	27
SERIOUS SMOKE FOOD TRUCK	Jonathan Norman	Hopewell Cape	701726	2018	03	28
Olivier Nissan Grand-Sault	MAURICE G. SÉNÉCHAL & FILS LTD./LTÉE	Grand-Sault / Grand Falls	701730	2018	04	01
Olivier Senechal Nissan	MAURICE G. SÉNÉCHAL & FILS LTD./LTÉE	Grand-Sault / Grand Falls	701731	2018	04	01

Olivier Nissan	MAURICE G. SÉNÉCHAL & FILS LTD./LTÉE	Grand-Sault / Grand Falls	701732	2018	04	01
Foreman Financial	Brian John Foreman	Fredericton	701741	2018	03	28
ATLAS COPCO POWER TECHNIQUE CANADA	ATLAS COPCO CANADA INC.	Saint John	701750	2018	03	29
CHICAGO PNEUMATIC POWER TECHNIQUE CANADA	ATLAS COPCO CANADA INC.	Saint John	701752	2018	03	29
EAST COAST BOAT HAULING	ALVIN THIBODEAU	Richibouctou-Village	701753	2018	03	29
Maxxis International - Canada	Cheng Shin Rubber Canada, Inc.	Saint John	701756	2018	03	29
Hard At Er Contracting	Stephen Dunbar	Jacksonville	701759	2018	03	29
Glamping Cielo - Hébergement côtier	LE DOMAINE DES PERLES INC.	Shippagan	701763	2018	03	29
Blind & Shade Shop at DecoratorsMill	The Decorators Mill Inc.	Fredericton	701766	2018	03	29
BELI'EVE APPAREL	Réanne Cooper	Douglas	701777	2018	03	30
DAO Lux CAD Consulting	Rick Cormier	Moncton	701779	2018	03	30
Moncton Keto Kitchen	Sean Michael Babineau	Moncton	701781	2018	03	31
KING GEORGE KONES	HEATH STEWART	Miramichi	701784	2018	04	02
FOUR SEASONS DELIVERY (SAINT JOHN)	JOSHUA ERNST	Saint John	701787	2018	04	02
BLT Construction Services	BLT Limited Partnership	Saint John	701794	2018	04	03
The Garden Guy	Micheal David McBurnie	Dieppe	701798	2018	04	03
Cummins Eastern Canada	CUMMINS CANADA ULC	Saint John	701800	2018	04	03
Cummins Sales and Service	CUMMINS CANADA ULC	Saint John	701801	2018	04	03
HAIRRAISER 678	Mary Ann McNabb-Walker	Woodstock	701802	2018	04	03
Puds Towing	Benjamin Jardine	Derby Junction	701807	2018	04	03
Clavador Construction	Brandon Ward	Quispamsis	701808	2018	04	03
Essential Roots Holistic Health	Melanie Dickson	Miramichi	701809	2018	04	03
Jennifer McKnight Editorial Services	Jennifer McKnight	Moncton	701810	2018	04	03
LES SAUCISSES A ROBERT	ROBERT FRENETTE	Bathurst	701813	2018	04	03
ANNETTE'S ALTERATIONS (BY FLORA)	Annette M Poirier	Grande-Digue	701830	2018	04	04
La Garderie chez Sabrina	Sabrina Damboise	Sainte-Anne-de-Madawaska	701832	2018	04	04
APM MOOSE FLOORING	Alain Picard	Rivière-Verte	701842	2018	04	05

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**

*Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*

In relation to the certificate of business name registered on March 2, 2018, under the Act, under the name of “**MR & MME PATATE RESTAURATION**”, being file #701233, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the business name be corrected to read as follows: “**M & MME PATATE RESTAURATION**”.

Sachez que, relativement à un certificat d'appellation commerciale enregistré le 2 mars 2018 en vertu de la Loi sous le nom de « **MR & MME PATATE RESTAURATION** », dont le numéro d'appellation commerciale est **701233**, le registraire a ordonné, conformément à l'article 17 de la Loi, que l'appellation commerciale soit corrigée pour qu'elle se lise comme suit : « **M & MME PATATE RESTAURATION** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
CIMCO	TOROMONT INDUSTRIES LTD. / INDUSTRIES TOROMONT LTEE	Saint John	301874	2018	03	29
SAVE-EASY	LOBLAWS INC.	Fredericton	307201	2018	04	02
THE REAL ATLANTIC SUPERSTORE	LOBLAWS INC.	Fredericton	310789	2018	04	02
RED & WHITE	LOBLAWS INC.	Fredericton	321411	2018	04	02
ATLANTIC WHOLESALERS	LOBLAWS INC.	Fredericton	322287	2018	04	02
CIMCO REFRIGERATION	TOROMONT INDUSTRIES LTD. / INDUSTRIES TOROMONT LTEE	Saint John	328061	2018	03	29
EASTERN ENGINEERING SERVICES	David Greenwood	Upper Coverdale	340728	2018	04	02
CNAP Business Consultants	Cecil Parks	Grande-Digue	351317	2018	04	02
NEILSONS HEATING AND VENTILATION	Kevin Lee Neilson	Lincoln	351371	2018	03	27
JUNCTION LOG HOMES & SUPPLIES	JUNCTION LUMBER PRODUCTS INC.	Gloucester Junction	351459	2018	03	29
Hawkes Water Treatment	Merle Hawkes	Hillsborough	353292	2018	04	03
HILROY	ACCO BRANDS CANADA LP	Saint John	606073	2018	04	03
BMW MOTORRAD CANADA	BMW CANADA INC.	Saint John	606397	2018	03	29
DAILY COMMERCIAL NEWS AND CONSTRUCTION RECORD	CONSTRUCTION MARKET DATA GROUP INC.	Saint John	606558	2018	04	02
X-Pressions Hair & Tanning	Stephen Mark Guitar	Bathurst	630105	2018	03	29
The Palate Restaurant	K. ROBERTS HOLDINGS INC.	Fredericton	636963	2018	04	05
RSA	Royal & Sun Alliance Insurance Company of Canada	Saint John	637952	2018	04	03
Treefrog Ventures	Matthew Leonard	Summerville	667768	2018	03	31
Pixel Jump Design	Pierre Landry	Saint-Louis-de-Kent	667947	2018	04	03
SAR Audio	Samuel Richard	Saint-Andre-LeBlanc	668281	2018	04	02
Black Seal Paving and Chipsealing	607574 NB Inc	Saint John	668914	2018	03	29
CAMBRIAN SPECIAL RISKS INSURANCE SERVICES	CAMBRIAN SPECIAL RISKS INSURANCE LIMITED	Saint John	669418	2018	04	04

Organicism Natural & Organic Skin Care	Loree Breen-Gray	Saint John	669579	2018	03	30
Zumiez	Zumiez Canada Holdings Inc.	Saint John	669633	2018	04	03
Abundant Thinkers Education and Wellness Center	Jennifer MacDonald	Crocker Hill	669972	2018	04	01
RESTO-BAR LE DECK	Christophe L. Blier Inc.	Edmundston	670015	2018	03	29
Boots & Coots	Halliburton Partners Canada ULC	Saint John	670176	2018	04	02
Lanteigne Auto Salvage	Reginald Lanteigne	Petit-Paquetville	672425	2018	03	28
Senechal Nissan	MAURICE G. SÉNÉCHAL & FILS LTD./LTÉE	Grand-Sault / Grand Falls	686921	2018	04	01
Foresters Financial Investment Management Company of Canada	FORESTERS ASSET MANAGEMENT INC. / GESTION D'ACTIFS FORESTERS INC.	Saint John	690240	2018	03	28
Société de gestion de placements financiers canadiens Foresters	FORESTERS ASSET MANAGEMENT INC. / GESTION D'ACTIFS FORESTERS INC.	Saint John	690241	2017	03	28
Foresters Asset Management	FORESTERS ASSET MANAGEMENT INC. / GESTION D'ACTIFS FORESTERS INC.	Saint John	690242	2018	03	28
Gestion d'actifs Foresters	FORESTERS ASSET MANAGEMENT INC. / GESTION D'ACTIFS FORESTERS INC.	Saint John	690243	2018	03	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Date Month / mois	Day / jour
Lansdowne Plaza Shopping Centre	Saint John	631797	2018	04	04
ATLAS COPCO CONSTRUCTION EQUIPMENT CANADA	Saint John	647619	2018	03	29
Cocagne Landscape	Cocagne	677266	2018	04	01
Doctor's Orders: Rehabilitation Canes	Fredericton	680067	2018	03	28
Lebel 4 Seasons Services	Saint-Leonard	682585	2018	04	03
N. G. Roofing and Home Repairs	Scoudouc	682804	2018	03	29
CP CONSTRUCTION CANADA	Saint John	683001	2018	03	29
CUMMINS SALES AND SERVICE	Saint John	688600	2018	03	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
EC Marketing Connect	Robert Christopher Michael Baxter Matthew Douglas McCormick	Moncton	701440	2018	03	15
Black Veil Bridal Weddings and Events	Jennifer Stewart Murray Bailey	Saint John	701736	2018	03	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FOX'S BARBERSHOP	Robert Gordon Delong Catherine M.I. Delong	Fredericton	329968	2018	03	29

## Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

## Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Maqui Investments Limited Partnership	Maqui Investments GP LLC	Saint John	701728	2018	03	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
VW Credit Canada Funding LP	Saint John	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	669259	2018	03	27
Probity Mining 2018 Short Duration Flow-Through Limited Partnership	Saint John	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	701761	2018	03	29
BLT Limited Partnership	Saint John	Colombie-Britannique / British Columbia	Windsor Holdings Ltd. Saint John	701793	2018	04	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
ONR LIMITED PARTNERSHIP	Ontario	Peter R. Forestell Saint John	611608	2018	04	04
CUMMINS EASTERN CANADA LP/ CUMMINS EST DU CANADA SEC	Québec / Quebec	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	611761	2018	03	29
MRF 2016 Resource Limited Partnership	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	687439	2018	04	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of change of limited partnership or extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de changement de société en commandite ou de société en commandite extraprovinciale** a été déposée :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
ONR LIMITED PARTNERSHIP	Ontario	GP Trust	Saint John	611608	2018	04	04

## Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries

### NEW BRUNSWICK FARM PRODUCTS COMMISSION Order 2018-01

Pursuant to section 69 of the *Natural Products Act*, the New Brunswick Farm Products Commission makes the following Order respecting the procedure for an appeal under section 65 of the *Natural Products Act*:

#### 1. Notice of Appeal

- 1) A notice of appeal will contain a statement of the matter being appealed, the name, address, telephone and facsimile numbers of the person(s) making the appeal and the board that made the decision.
- 2) The notice of appeal will be signed by all appellants.
- 3) Notice of appeal will be served on the Commission as required by subsection 65(1) of the *Act*.

#### 1.1 Jurisdiction to Hear the Appeal

A Panel may refuse to proceed with an appeal respecting an order of a board or marketing agency if

- a. the order is by subsection 95(4) of the *Act* required to be published in the *Royal Gazette*, and
- b. more than 30 days have elapsed since publication of the order in the *Royal Gazette*.

#### 2. Notice of Hearing

- 1) Within 14 days of receipt of the notice of appeal, the Commission shall issue a notice of hearing to all parties named in the notice of appeal.
- 2) The notice of hearing shall contain the following information:
  - a. the names of the appellant(s) and the board that made the decision;
  - b. the time, date and place of the hearing;
  - c. the subject matter of the hearing;
  - d. the legislative provision under which the proceeding is being held;
  - e. contact information for the Commission.

#### 3. Representation

The appellant(s) and the board whose decision is being appealed may be represented by counsel or by an agent authorized in writing.

#### 4. Written Submission and Evidence

- 1) The appellant(s) shall provide the Commission 14 days prior to the hearing of the appeal a written submission pertaining to the matter being appealed. The submission

## Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches

### COMMISSION DES PRODUITS DE FERME DU NOUVEAU-BRUNSWICK Arrêté 2017-09

Conformément à l'article 69 de la *Loi sur les produits naturels*, la Commission des produits de ferme du Nouveau-Brunswick prend l'arrêté suivant concernant la procédure à suivre lors d'un appel prévu à l'article 65 de la *Loi sur les produits naturels*.

#### 1. Avis d'appel

- 1) L'avis d'appel doit comprendre un exposé de la question qui fait l'objet de l'appel et la mention des noms, de l'adresse et des numéros de téléphone et de télécopieur de toute personne qui interjette l'appel et de l'office qui a rendu la décision.
- 2) L'avis d'appel doit être signé par toutes les personnes qui interjettent l'appel.
- 3) L'avis d'appel doit être signifié à la Commission dans les trente jours suivant la date à laquelle la personne qui interjette l'appel a reçu notification de cette décision.

#### 1.1 Compétence pour statuer sur l'appel

Un comité peut refuser de statuer sur un appel concernant un arrêté pris par un office ou une agence de commercialisation si :

- a. l'arrêté doit être publié dans la *Gazette royale* conformément au paragraphe 95(4) de la *Loi*, et
- b. plus de 30 jours se sont écoulés depuis la publication de l'arrêté dans la *Gazette royale*

#### 2. Avis d'audience

- 1) Dans les quatorze jours suivant la réception de l'avis d'appel, la Commission doit signifier un avis d'audience à toutes les parties désignées dans l'avis d'appel.
- 2) L'avis d'audience doit contenir les renseignements suivants :
  - a. les noms de toutes les personnes qui interjettent l'appel et de l'office qui a rendu la décision;
  - b. l'heure, la date et le lieu de l'audience;
  - c. la question qui fait l'objet de l'audience;
  - d. la disposition législative en vertu de laquelle la procédure est engagée;
  - e. les coordonnées de la personne-ressource de la Commission.

#### 3. Représentation

Toute personne qui interjette un appel de même que l'office dont la décision fait l'objet de l'appel peuvent se faire représenter par un conseiller juridique ou par un agent autorisé par écrit.

#### 4. Mémoire écrit et preuve

- 1) Toute personne qui interjette l'appel doit fournir à la Commission, quatorze jours avant l'audience de l'appel, un mémoire écrit portant sur la question qui fait l'objet de



shall include, but not be limited to, the following information:

- a. a precise statement of the facts and the grounds on which the complaint is based;
  - b. clearly set out why the person appealing is dissatisfied with the board's decision;
  - c. if the appellant considers that the board's decision is unfair or would cause undue hardship the submission should indicate why that is the case;
  - d. all relevant documents pertaining to the subject of appeal.
- 2) The board whose decision is being appealed shall provide the Commission 14 days prior to the hearing of the appeal a written submission pertaining to the matter being appealed. The submission shall include, but not be limited to, the following information:
    - a. a statement of the facts and arguments made to the board by the person appealing;
    - b. all relevant documents and orders pertaining to the matter being appealed.
  - 3) The Panel, after reviewing the submissions and all supporting documentation, may request additional information within a period of time set by the Panel.
  - 4) All documents required to be submitted to the Panel will be submitted by hand, mail, registered mail, courier, or facsimile. The original and a copy of any documents submitted by facsimile will be sent by mail without delay after the facsimile transmission.
  - 5) A person who considers himself or herself to be directly affected by the matter being appealed may request the Panel to be permitted to be heard, to present evidence and to hear the evidence of others at the hearing. Such request shall be in writing and shall include the individual interest that such person has in the issue and his or her position on the matter.
  - 6) The Panel in its discretion may grant a request under section 5.
  - 7) Copies of all documents received by the Panel relating to the appeal shall be sent to or given to all persons concerned with the appeal after receipt by the Panel.

## 5. Conflict of Interest

- 1) If the Commission is of the opinion that a member of the Commission is in a conflict of interest to a complaint, the Commission will exclude that member from the Panel for that hearing.
- 2) If a party is of the opinion that a member of the Panel is not in a position to act impartially, that party will notify the Commission in writing, stating the reason for that opinion. If the Commission is of the opinion that the reason given by that party is valid, the Commission will exclude that member from the Panel for that hearing.

## 6. Hearing Procedures

- 1) All witnesses shall be sworn and at the discretion of the Commission the hearing of all appeals shall be recorded by a court stenographer.

l'appel. Le mémoire doit inclure, sans en exclure d'autres, les renseignements suivants :

- a. un énoncé précis des faits et des motifs sur lesquels la plainte est fondée;
  - b. une explication claire des raisons pour lesquelles la personne qui interjette l'appel n'est pas satisfaite de la décision de l'office;
  - c. une explication de la raison pour laquelle la personne qui interjette l'appel considère que la décision de l'office est injuste ou qu'elle pourrait causer un préjudice indu;
  - d. tous les documents pertinents portant sur la question qui fait l'objet de l'appel.
- 2) L'office dont la décision fait l'objet d'un appel doit fournir à la Commission, dans les quatorze jours précédant l'audience de l'appel, un mémoire écrit se rapportant à l'objet de l'appel. Le mémoire doit inclure, sans en exclure d'autres, les renseignements suivants
    - a. un énoncé des faits et des arguments présentés à l'office par la personne qui interjette l'appel;
    - b. tous les documents et les arrêtés pertinents portant sur la question qui fait l'objet de l'appel.
  - 3) Le comité peut, après examen des mémoires et de tous les documents à l'appui, demander des renseignements supplémentaires dans un délai qu'il prescrit.
  - 4) Tous les documents réclamés par le comité doivent être remis au comité en mains propres ou être envoyés par la poste, par courrier recommandé, par messagerie ou par télécopieur. L'original et une copie de tous les documents envoyés par télécopieur doivent être envoyés par la poste immédiatement après la transmission par télécopieur.
  - 5) Toute personne se considérant directement touchée par la question faisant l'objet de l'appel peut demander au comité la permission d'être entendue, de présenter une preuve et d'entendre la preuve des autres parties à l'appel. La demande doit être adressée au comité par écrit, et elle doit faire état de l'intérêt individuel de cette personne pour la question et de sa position sur celle-ci.
  - 6) Le comité peut accorder à sa discrétion la requête visée à la section 5.
  - 7) Des copies de tous les documents obtenus par le comité concernant la question qui fait l'objet de l'appel doivent être envoyés ou remis à toutes les personnes concernées par l'appel après leur réception par le comité.

## 5. Conflit d'intérêt

- 1) Lorsqu'elle est convaincue que l'un de ses membres est en conflit d'intérêt dans une plainte, la Commission exclue ce membre du comité pour la tenue de l'audience de cette plainte.
- 2) Lorsqu'une partie est convaincue qu'un membre du comité pourrait manquer d'impartialité, cette partie doit en aviser la Commission par écrit, en indiquant ses motifs. Lorsqu'elle détermine que les motifs invoqués pour exclure le membre en question sont valables, la Commission exclue ce membre du comité pour la tenue de l'audience de cette plainte.

## 6. Procédures des audiences

- 1) Tous les témoins doivent être assermentés et la Commission peut, à sa discrétion, exiger que l'audience de tous les appels soit enregistrée par un ou une sténographe judiciaire.

- 2) At the beginning of the hearing, the appellant(s) may present their case by first summarizing it and then presenting their evidence and making their arguments.
  - 3) After the appellant(s) presents their case, the board whose decision is being appealed may presents its case by first summarizing it and then presenting their evidence and making their arguments.
  - 4) Cross-examination is not permitted but witnesses can be questioned by addressing the questions to the chair of the Panel who, at his or her discretion, may direct the question to the witness.
  - 5) The appellant and the board whose decision is being appealed from will have the opportunity to ask questions or object to the admission of documents or evidence introduced prior to or during the hearing. If new information is offered during a hearing, the Panel may consider an adjournment to be necessary.
  - 6) Any member of the Panel may intervene at the hearing at any time to examine the evidence and to ask questions or clarification of the parties.
  - 7) The onus is on the appellant(s) to indicate to the Panel at the hearing, through representations and the production of evidence, why the appellant(s) is dissatisfied with the decision complained of, the effect of that decision on the appellant(s), why the relief requested should be granted and what the Panel's authority is for granting that relief.
  - 8) After all the evidence and arguments are presented, the appellant may make its closing address followed by the closing address of the board and the rebuttal address by the appellant(s).
- 7. Decision**
- 1) The Panel shall render its decision in writing signed by all Panel members.
  - 2) After the Panel renders its decision, the Commission will send a copy of the decision to each party.
- 8.** Order No. 2017-09 is hereby repealed.
- 9.** This Order shall come into force on April 10, 2018.

Dated this April 10, 2018.  
Robert Shannon, Chairman

---

## Department of Transportation and Infrastructure

---

The Province of New Brunswick wishes to dispose of the following properties.

All surplus property is sold on an "as is, where is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

**Closing Date: May 7, 2018**

For more information, visit [www.gnb.ca/2221](http://www.gnb.ca/2221), call 506-453-2221, or e-mail: [pearl.black@gnb.ca](mailto:pearl.black@gnb.ca)

- 2) Au début de l'audience, la personne qui interjette l'appel résume l'objet de sa plainte, présente sa preuve et expose ses arguments.
- 3) À son tour, l'office dont une décision fait l'objet d'un appel résume sa défense, présente sa preuve et expose ses arguments.
- 4) Le contre-interrogatoire n'est pas autorisé. Pour interroger les témoins, il faut poser la question au président du comité qui peut, à sa discrétion, poser la question au témoin.
- 5) La personne qui interjette l'appel et l'office dont la décision fait l'objet de l'appel peuvent poser des questions ou s'opposer à l'admission de preuves ou de documents produits avant ou pendant l'audience. Lorsque de nouveaux renseignements sont présentés durant une audience, le comité peut décider d'ajourner l'audience, s'il y a lieu.
- 6) Les membres du comité peuvent intervenir à tout moment durant l'audience afin d'examiner la preuve et pour poser des questions ou demander des précisions aux parties.
- 7) Il incombe à la personne qui interjette l'appel de faire des représentations et de présenter la preuve afin d'expliquer au comité pourquoi elle est insatisfaite de la décision qu'elle porte en appel, l'effet de cette décision à son égard, et pourquoi la mesure de redressement demandée devrait être accordée et en quoi le comité est habilité à accorder réparation.
- 8) Après la présentation de tous les éléments de preuve et des arguments, l'appelant peut présenter sa plaidoirie, qui sera suivie de la plaidoirie de l'office et de la réplique de l'appelant ou des appelants.

**7. Décision**

- 1) Le comité rend sa décision par écrit, et la décision doit être signée par tous les membres du comité.
  - 2) Lorsque le comité a rendu sa décision, la Commission transmet une copie de la décision à chaque partie.
- 8.** L'Arrêté 2017-09 est par les présentes abrogé.
- 9.** Le présent arrêté est valable du 10 avril 2018.

Fait le 10 avril 2018.  
Robert Shannon, Président

---

## Ministère des Transports et de l'Infrastructure

---

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick désire se départir des biens suivants :

Tous les biens excédentaires sont vendus « dans l'état où ils se trouvent » et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant au titre.

**Date de fermeture : Le 7 mai 2018**

Pour information : <http://www.gnb.ca/2221/index-f.asp>, par téléphone au 506-453-2221 ou par courriel à l'adresse [pearl.black@gnb.ca](mailto:pearl.black@gnb.ca).

**CHARLOTTE COUNTY**

Vacant land, Brown Road, Andersonville, N.B. Approximate area: 2.15 ha., (5.31 ac.). PID 01255660. Property value: \$800. **Tender No. 19-L0003.**

Vacant land, 356 Scott Road, Honeydale, N.B. Approximate area: 0.42 ha., (1.04 ac.). PID 15088198. Property value: \$2,100. **Tender No. 19-L0004.**

Vacant land, 4503 Route 127, Chamcook N.B. Approximate area: 0.45 ha., (1.10 ac.). PID 01231018. Property value: \$11,200. **Tender No. 19-L0005.**

Vacant land, Route 176, Pennfield, N.B. Approximate area: 0.41 ha., (1.01 ac.). PID 01225994. Property value: \$3,500. **Tender No. 19-L0006.**

Vacant land, Morey Brow Road, Northern Harbour, Deer Island, N.B. Approximate area: 1.20 ha., (2.97 ac.). PID 15061138. Property value: \$500. **Tender No. 19-L0007.**

**BILL FRASER,**  
Minister of Transportation and Infrastructure

---

## Notices of Sale

---

***Sale of Lands Publication Act***  
**R.S.N.B. 1973, c. S-2, s. 1(2)**

To: Dean Joseph Penney, original mortgagor and owner of the equity of redemption; and to: Moira Lynn Penney, spouse of Dean Joseph Penney; and to: all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, as amended. Freehold property situate at 162 Fernwood Drive, Richibucto Road, in the County of York and Province of New Brunswick, and being identified as PID 75360354.

Notice of Sale given by The Toronto-Dominion Bank, mortgagee and holder of the first mortgage. Sale to be held at the Fredericton Justice Building, 427 Queen Street, Fredericton, New Brunswick, on Thursday, May 3, 2018, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Mortgage Sale in *The Daily Gleaner* dated April 4, 11, 18, and 25, 2018.

McInnes Cooper, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank, Per: R. Scott Wilson, Suite 1700, Brunswick Square, 1 Germain Street, P.O. Box 6370, Saint John, New Brunswick, E2L 4R8. Telephone: 506-643-6500. Facsimile: 506-643-6505.

---

***Sale of Lands Publication Act***  
**R.S.N.B. 1973, c.S-2, s. 1(2)**

To Carl Wade Callaghan, original Mortgagor, and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 307 Calhoun Road, Meadow Brook, New Brunswick, the same lot conveyed

**COMTÉ DE CHARLOTTE**

Terrain vacant, chemin Brown, Andersonville (N.-B.). Superficie approximative : 2,15 hectares (5,31 acres). NID 01255660. Valeur du bien : 800 \$. **Appel d'offres n° 19-L0003.**

Terrain vacant, 356, chemin Scott, Honeydale (N.-B.). Superficie approximative : 0,42 hectare (1,04 acre). NID 15088198. Valeur du bien : 2 100 \$. **Appel d'offres n° 19-L0004.**

Terrain vacant, 4503, route 127, Chamcook (N.-B.). Superficie approximative : 0,45 hectare (1,10 acre). NID 01231018. Valeur du bien : 11 200 \$. **Appel d'offres n° 19-L0005.**

Terrain vacant, route 176, Pennfield (N.-B.). Superficie approximative : 0,41 hectare (1,01 acre). NID 01225994. Valeur du bien : 3 500 \$. **Appel d'offres n° 19-L0006.**

Terrain vacant, chemin Morey Brow, Northern Harbour, Deer Island (N.-B.). Superficie approximative : 1,20 hectare (2,97 acres). NID 15061138. Valeur du bien : 500 \$. **Appel d'offres n° 19-L0007.**

**Le ministre des Transports et de l'Infrastructure,**  
**BILL FRASER**

---

## Avis de vente

---

***Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces***  
**L.R.N.-B. 1973, chap. S-2, paragr. 1(2)**

Destinataires : Dean Joseph Penney, débiteur hypothécaire originaire et propriétaire du droit de rachat; Moira Lynn Penney, conjointe de Dean Joseph Penney; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, chap. P19, avec ses modifications successives. Biens en tenure libre situés au 162, promenade Fernwood, à Richibucto Road, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 75360354.

Avis de vente donné par la Banque Toronto-Dominion, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le jeudi 3 mai 2018, à 11 h, heure locale, au palais de justice de Fredericton, 427, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 4, 11, 18 et 25 avril 2018 du *Daily Gleaner*.

R. Scott Wilson, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque Toronto-Dominion, Brunswick Square, 1, rue Germain, bureau 1700, C.P. 6370, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4R8. téléphone : 506-643-6500. télécopieur : 506-643-6505.

---

***Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces***  
**L.R.N.-B. 1973, chap. S-2, paragr. 1(2)**

Destinataires : Carl Wade Callaghan, débiteur hypothécaire originaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, chap. P-19, avec ses modifications successives. Biens en tenure libre situés au 307, chemin Calhoun,

to Carl Wade Callaghan by Transfer registered in the Land Titles Office on September 6, 2007, as number 24449382.

Notice of Sale given by Bank of Montreal. Sale to be held at Moncton City Hall, located at 655 Main Street, Moncton, New Brunswick, on the 9<sup>th</sup> day of May, 2018, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Times and Transcript* dated April 11, 18 and 25, and May 2, 2018.

McInnes Cooper, Solicitors for Bank of Montreal, Per: Adel Gönczi, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6. Telephone: 506-857-8970. Facsimile: 506-857-4095.

à Meadow Brook, au Nouveau-Brunswick, et correspondant au même lot ayant été transféré à Carl Wade Callaghan par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement foncier le 6 septembre 2007, sous le numéro 24449382.

Avis de vente donné par la Banque de Montréal. La vente aura lieu le 9 mai 2018, à 11 h, heure locale, à l'hôtel de ville de Moncton, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 11, 18 et 25 avril et du 2 mai 2018 du *Times & Transcript*.

Adel Gönczi, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque de Montréal, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6. téléphone : 506-857-8970. télécopieur : 506-857-4095.

## Notice to Advertisers

*The Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the *Royal Gazette* coordinator, Legislative Services, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The *Royal Gazette* coordinator may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under Rule 70 of the Rules of Court Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20

## Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir au coordonnateur de la *Gazette royale*, aux Services législatifs, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. Le coordonnateur de la *Gazette royale* peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la Règle 70 des Règles de procédure Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$

Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document	Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney\\_general/royal\\_gazette.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html)

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur\\_general/gazette\\_royale.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur_general/gazette_royale.html)

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the following address, at \$4.00 per copy plus 5% tax, plus shipping and handling where applicable.

Nous offrons sur demande des exemplaires de la *Gazette royale* à l'adresse suivante pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 5 % ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

**Notice:** The telephone number for *The Royal Gazette* has changed. Please see below.

**Avis :** Le numéro de téléphone de la *Gazette royale* a changé. Prière de voir ci-dessous.

**Legislative Publishing  
Office of the Attorney General**  
Chancery Place  
675 King Street  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1

Tel: 506-453-2520  
E-mail: [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Publications législatives  
Cabinet du procureur général**  
Place-Chancery  
675, rue King  
C.P. 6000  
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Tél. : 506-453-2520  
Courriel : [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Note:** Deliveries are to be addressed to *The Royal Gazette* and left with the commissionaire.

**Note :** Toute livraison étant adressée à la *Gazette royale* doit être remise au commissionaire.

---

## Statutory Orders and Regulations Part II

---



---

## Ordonnances statutaires et Règlements Partie II

---



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2018-27**

under the

**ASSESSMENT ACT  
(O.C. 2018-108)**

*Filed April 6, 2018*

**1** *New Brunswick Regulation 84-6 under the Assessment Act is amended by adding after section 2.2 the following:*

**2.211** The criteria that the Minister of Aquaculture and Fisheries shall consider to make a determination under paragraph 4(1)(f) of the Act are as follows:

- (a) the agricultural society or agricultural fair association holds an annual agricultural fair or exhibition that includes competitive judging and awarding of recognition to exhibitors for their entries and participation; and
- (b) the agricultural society or agricultural fair association maintains liability insurance.

**2** *This Regulation shall be deemed to have come into force on January 1, 2018.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2018-27**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ÉVALUATION  
(D.C. 2018-108)**

*Déposé le 6 avril 2018*

**1** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-6 pris en vertu de la Loi sur l'évaluation est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 2.2 :*

**2.211** Les critères que le ministre de l'Aquaculture et des Pêches doit prendre en considération pour faire la détermination prévue à l'alinéa 4(1)f) de la Loi sont les suivants :

- a) la société agricole ou l'association de foires agricoles tient une foire agricole ou une exposition agricole au cours de laquelle des juges décernent des prix de mérite à des exposants inscrits comme concurrents et des prix de reconnaissance à des exposants pour souligner leur participation;
- b) la société agricole ou l'association de foires agricoles maintient une couverture d'assurance-responsabilité.

**2** *Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2018.*